



# COMUNE DI CERVIGNANO DEL FRIULI

PROVINCIA DI UDINE

## Verbale di deliberazione della GIUNTA COMUNALE

### Registro delibere di Giunta Comunale COPIA N. 173

**OGGETTO: Organizzazione di corsi di lingue straniere e di lingua italiana per stranieri - deliberazione di indirizzo**

L'anno 2014 il giorno 24 del mese di SETTEMBRE alle ore 18:00, nella casa Comunale si è riunita la Giunta Comunale con l'intervento dei signori:

		Presente/Assente
SAVINO Gianluigi	Sindaco	Presente
BUDA DANCEVICH Marina	Vice Sindaco	Presente
COGATO Marco	Componente della Giunta	Presente
GRATTON Federico	Componente della Giunta	Assente
SNIDERO Ivan	Componente della Giunta	Presente
MATASSI Elisabetta	Componente della Giunta	Assente
CASOLA Antonio	Componente della Giunta	Presente

Assiste il Segretario sig. MUSTO - ANDREA in qualità di Segretario Generale.

Constatato il numero legale degli intervenuti assume la presidenza il sig. SAVINO Gianluigi nella qualità di Sindaco ed espone gli oggetti iscritti all'ordine del giorno e su questi la giunta adotta la seguente deliberazione:

OGGETTO: Organizzazione di corsi di lingue straniere e di lingua italiana per stranieri -  
deliberazione di indirizzo

## LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che ai sensi della L.R. n. 25 del 27.11.2006 art. 7 c. 2 lett. b) tra le finalità della biblioteca pubblica di ente locale è previsto il sostegno all'aggiornamento formativo anche in collaborazione con il sistema scolastico, universitario e formativo, nonché con le istituzioni e le associazioni culturali operanti sul territorio;

PREMESSO che negli anni passati per favorire la formazione permanente sono stati organizzati dalla biblioteca con successo diversi corsi di lingue straniere e di lingua italiana per stranieri;

RICORDATO che ai corsi di lingue straniere (inglese, tedesco e spagnolo) si sono iscritte negli ultimi anni in media centocinquanta persone e che l'interesse è sempre aumentato di anno in anno;

CONSIDERATO opportuno per l'integrazione nel tessuto sociale, nella vita culturale e nelle varie attività della comunità dei cittadini immigrati di diversa provenienza residenti a Cervignano del Friuli sostenere corsi di lingua italiana;

VISTO che l'Assessore alla cultura ritiene importante proporre tali iniziative per la loro valenza sociale e culturale e ha programmato anche per quest'anno lo svolgimento dei suddetti corsi, sentite anche le numerose richieste pervenute da parte di cittadini e di utenti della biblioteca;

VALUTATO, in base alle richieste degli anni passati e alle segnalazioni pervenute, di organizzare corsi di lingua inglese, tedesca e spagnola di vari livelli (principianti, pre-intermedio, intermedio e avanzato), di lingua italiana per stranieri;

RICHIAMATA la deliberazione di data odierna avente ad oggetto: *Programma di attività della Biblioteca-Centro Civico e della Casa della Musica nel periodo ottobre 2014/ settembre 2015* in cui tra le varie iniziative inserite nel programma è prevista anche l'organizzazione annualmente di corsi di lingue straniere per favorire la formazione permanente;

RITENUTO di affidare la conduzione dei corsi di lingue straniere a insegnanti laureati preferibilmente madrelingua e con provata esperienza nell'insegnamento ad adulti che, a causa della diversa preparazione, non formano gruppi classe omogenei, di attivare ogni singolo corso per un minimo di 12 iscritti e un massimo di 25 iscritti per i corsi di livello principianti, pre-intermedio e intermedio e 20 iscritti per quelli di livello avanzato, articolandoli in un incontro settimanale di due ore per complessive 40 ore ciascuno;

ATTESO che i corsi di lingue straniere si svolgeranno mediante affidamento all'esterno del servizio e che nella scelta verranno privilegiati i curricula degli insegnanti rispetto al prezzo orario;

VALUTATO, viste le spese a carico del Comune sostenute negli anni passati e quelle preventivate per lo svolgimento dei corsi in oggetto, di stabilire in Euro 80,00 la quota di partecipazione a carico di ciascun corsista a titolo di parziale copertura delle spese relative all'organizzazione dei suddetti corsi (per i quali sul cap. 105300/20 del Bilancio 2014, avente ad oggetto "Corsi di lingua e altri percorsi formativi organizzati dalla biblioteca e collaborazioni esterne - Rilevante ai fini IVA." è già stata stanziata la somma necessaria) e di subordinare la richiesta di partecipazione a più corsi in base alla disponibilità dei posti, dando comunque priorità agli iscritti ad un solo corso;

PRECISATO che il numero dei corsi da attivare verrà stabilito dopo la raccolta delle iscrizioni;

RITENUTO, altresì, di continuare la proficua collaborazione già svolta fin dal 2006 con il C.P.A. Centro Provinciale per l'istruzione degli adulti dell'Istituto comprensivo di Udine con sede associata di San Giorgio di Nogaro (ex C.T.P Centro Territoriale Permanente per l'istruzione e la formazione in età adulta di San Giorgio di Nogaro), per quanto riguarda l'organizzazione dei corsi di lingua italiana per stranieri;

STABILITO di attivare i corsi di lingua italiana per stranieri collaborando nell'organizzazione e fornendo le strutture comunali per lo svolgimento delle lezioni, mentre le altre spese saranno a carico del C.P.A. Centro Provinciale per l'istruzione degli adulti dell'Istituto comprensivo di Udine con sede associata di San Giorgio di Nogaro (ex C.T.P Centro Territoriale Permanente per l'istruzione e la formazione in età adulta di San Giorgio di Nogaro), dando atto che:

il personale del servizio cultura e biblioteca interverrà

- nell'organizzazione dando opportuna diffusione dell'attivazione dei corsi programmati attraverso l'affissione sul territorio di apposite locandine;
- nella pubblicazione di comunicati stampa sui quotidiani locali;
- nella raccolta delle iscrizioni delle persone interessate;

il C.P.A. (Centro Provinciale per l'istruzione degli adulti dell'Istituto comprensivo di Udine con sede associata di San Giorgio di Nogaro) fornirà

- gli insegnanti;
- le fotocopie e/o dispense per i corsi;
- gli attestati di frequenza;

ATTESO che per lo svolgimento dei suddetti corsi verranno utilizzate le strutture comunali (sale del Centro civico e della Casa della Musica o aule scolastiche, previo nulla osta del dirigente);

VISTI i Regolamenti comunali per l'utilizzo del Centro civico e della Casa della Musica;

VISTO lo Statuto Comunale e successive modificazioni;

VISTO il Regolamento comunale di Contabilità;

VISTO il Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali approvato con D.Lgs. 18.08.2000, n. 267;

CON VOTI UNANIMI E FAVOREVOLI resi per alzata di mano;

### DELIBERA

1. di ORGANIZZARE, nell'ambito delle iniziative culturali promosse dalla Biblioteca Comunale corsi di lingua inglese, tedesca, spagnola di vari livelli (principianti, pre-intermedio, intermedio e avanzato), come illustrato nelle premesse al presente atto, nel periodo ottobre 2014 – maggio 2015;
2. di STABILIRE che i corsi di lingua saranno tenuti da insegnanti laureati preferibilmente madrelingua e con provata esperienza nell'insegnamento ad adulti che, a causa della diversa preparazione, non formano gruppi classe omogenei, e che ogni singolo corso verrà attivato per un minimo di 12 iscritti e un massimo di 25 iscritti per i corsi di livello principianti, pre-intermedio e intermedio e 20 iscritti per quelli di livello avanzato, articolandoli in un incontro settimanale di due ore per complessive 40 ore ciascuno;
3. di DETERMINARE, la quota di iscrizione a carico dei corsisti dei corsi di lingue straniere a parziale copertura delle spese in Euro 80,00 lorde e di subordinare la richiesta di partecipazione

a più corsi in base alla disponibilità dei posti, dando comunque priorità agli iscritti ad un solo corso;

4. di DARE ATTO che la somma per l'organizzazione dei corsi è stanziata sul cap. 105300/20 del Bilancio 2014, avente ad oggetto "Corsi di lingua e altri percorsi formativi organizzati dalla biblioteca e collaborazioni esterne - Rilevante ai fini IVA." e che il numero dei corsi da attivare verrà stabilito dopo la raccolta delle iscrizioni;
5. ATTIVARE per l'anno accademico 2014-2015, in collaborazione con il C.P.A. (Centro Provinciale per l'istruzione degli adulti dell'Istituto comprensivo di Udine con sede associata di San Giorgio di Nogaro (ex C.T.P Centro Territoriale Permanente per l'istruzione e la formazione in età adulta di San Giorgio di Nogaro), i corsi di lingua italiana per stranieri che si svolgeranno nelle strutture comunali DANDO ATTO CHE :

il personale del servizio cultura e biblioteca interverrà

- nell'organizzazione dando opportuna diffusione dell'attivazione dei corsi programmati attraverso l'affissione sul territorio di apposite locandine;
- nella pubblicazione di comunicati stampa sui quotidiani locali;
- nella raccolta delle iscrizioni delle persone interessate;

il C.P.A. Centro Provinciale per l'istruzione degli adulti dell'Istituto comprensivo di Udine con sede associata di San Giorgio di Nogaro (ex C.T.P Centro Territoriale Permanente per l'istruzione e la formazione in età adulta di San Giorgio di Nogaro), fornirà

- gli insegnanti;
- le fotocopie e/o dispense per i corsi;
- gli attestati di frequenza;

6. di ORGANIZZARE tutti i corsi presso le strutture comunali (sale del Centro civico e della Casa della Musica o aule scolastiche, previo nulla osta del dirigente);
7. di PUBBLICIZZARE l'avvio di tutti i corsi tramite locandine, stampa locale e tramite il sito web del Comune;
8. DARE ATTO che i corsi di lingua italiana per stranieri non comportano impegni di spesa da parte di questa Amministrazione, mentre lo svolgimento dei corsi di lingue straniere avverrà mediante affidamento all'esterno del servizio.

RAVVISATA L'URGENZA, CON SUCCESSIVA VOTAZIONE UNANIME E FAVOREVOLE  
resa per alzata di mano;

d e l i b e r a

Di dichiarare il presente provvedimento IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE ai sensi del comma 19 dell'articolo 1 della L.R. 11.12.2003 N. 21

Letto, confermato e sottoscritto,

**IL PRESIDENTE**  
f.to SAVINO Gianluigi

**IL SEGRETARIO GENERALE**  
f.to MUSTO - ANDREA

---

Copia conforme all'originale, in carta libera ad uso amministrativo.

Li

Il Responsabile del Procedimento

---

**ATTESTAZIONE DI INIZIO PUBBLICAZIONE**

Si attesta che la presente deliberazione oggi 26/09/2014 viene affissa all'Albo pretorio, ove vi rimarrà a tutto il 11/10/2014 .

Li 26/09/2014

Il Responsabile della Pubblicazione  
f.to CIBIC Davide

---

**CERTIFICATO DI ESECUTIVITA`**

La presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell art. 1 , comma 19 della L.R. n. 21/2003

Li 26/09/2014

Il Responsabile dell'esecutività  
CIBIC Davide

**Comunicata ai Capi Gruppo consiliari in data 26 settembre 2014**